



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 1 kwietnia 2019 r.  
(OR. en)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2019/0005 (NLE)

---

---

7683/19

RECH 178  
COEST 76

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy:           DECYZJA RADY dotycząca odnowienia Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej

---

**DECYZJA RADY (UE) 2019/...**

**z dnia ...**

**dotycząca odnowienia Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej  
między Wspólnotą Europejską  
a Rządem Federacji Rosyjskiej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 186,  
w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją 2000/742/WE<sup>1</sup> Rada zatwierdziła zawarcie Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej (zwanej dalej „umową”). Umowa została podpisana w Brukseli w dniu 16 listopada 2000 r. i weszła w życie w dniu 10 maja 2001 r.
- (2) Zgodnie z art. 12 lit. b) umowy, jest ona odnawialna za porozumieniem Stron na dodatkowe pięcioletnie okresy.
- (3) Umowę zawarto początkowo do dnia 31 grudnia 2002 r. Decyzjami 2003/798/WE<sup>2</sup>, 2009/313/WE<sup>3</sup> i 2014/50/UE<sup>4</sup> Rada zatwierdzała za każdym razem odnowienie umowy na kolejne okresy pięciu lat. Umowa wygasła w dniu 20 lutego 2019 r.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady 2000/742/WE z dnia 16 listopada 2000 r. dotycząca zawarcia Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej (Dz.U. L 299 z 28.11.2000, s. 14).

<sup>2</sup> Decyzja Rady 2003/798/WE z dnia 5 czerwca 2003 r. dotycząca zawarcia Umowy mającej na celu odnowienie Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej (Dz.U. L 229 z 18.11.2003, s. 20).

<sup>3</sup> Decyzja Rady 2009/313/WE z dnia 30 marca 2009 r. dotycząca odnowienia Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej (Dz.U. L 92 z 4.4.2009, s. 3).

<sup>4</sup> Decyzja Rady 2014/50/UE z dnia 20 stycznia 2014 r. dotycząca odnowienia Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej (Dz.U. L 32 z 1.2.2014, s. 1).

- (4) Obie Strony potwierdziły zamiar odnowienia umowy na kolejny okres pięciu lat bez jakichkolwiek zmian w umowie.
- (5) Działania podejmowane w ramach umowy muszą być zgodne z warunkami i procedurami przewidzianymi w środkach ograniczających przyjętych na podstawie art. 215 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.
- (6) Odnowienie umowy powinno zostać zatwierdzone w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej odnowienie Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej na dodatkowy okres pięciu lat.

### *Artykuł 2*

Przewodniczący Rady powiadamia rząd Federacji Rosyjskiej, w imieniu Unii, że Unia przeprowadziła wewnętrzne procedury niezbędne do odnowienia umowy zgodnie z jej art. 12 lit. b).

### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

---